

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Load-No.: 106673

25.01.2023 - 18:23

page 2/3

Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100
 -No: 91001108 -No: 14550700
 Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A.
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4
 58840 PLETTENBERG Zona Industriale
 DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
 Place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck Company
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 24.110 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

81049973	000010	2511109290	2.700	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
25.01.2023		035306-900	1.350	PC	M		nt. wt.: 1.677 KG, gr. wt.: 1.846 KG
		CC: 230006179	1.350	PC	M		
		CC: 230006172	1.350	PC	M		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 639421					
		UC-Material: L014416X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MTP_1					
		Text: Supplier Index -					

180333201
5012440619
3-18M

81050647	000010	2511122490	5.300	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
25.01.2023		035541-900	530	PC	S		nt. wt.: 8.636 KG, gr. wt.: 9.484 KG
		CC: 230006117	530	PC	S		
		CC: 230006110	530	PC	S		
		CC: 230006097	530	PC	S		
		CC: 230006083	530	PC	S		
		CC: 230006075	530	PC	S		
		CC: 230006063	530	PC	S		
		CC: 230006044	530	PC	S		
		CC: 230006038	530	PC	S		
		CC: 230006032	530	PC	S		
		CC: 230002680	530	PC	S		
		CC: 10,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 263742					
		UC-Material: G014347X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					

5012440621
180333202
K 301812
DCT300/P01850

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 5300
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 31/01/23
Firma:

81050671	000010	2511109090	2.333	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
25.01.2023		035305-900	393	PC	M		nt. wt.: 2.104 KG, gr. wt.: 2.362 KG
		CC: 230005465					

GR: Quant. Check: Rating Check:

EDF - ASN Note
(VDA 4912)

Load-No.: 106673

25.01.2023 - 18:23
page 3/3

Vendor -Plant: 0100 -No: 51601108
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100 -No: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.110 KG

VAT-No.: DE123840478
VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

CC: 230005461	970	PC	M				
CC: 230005453	970	PC	M				
CC: 3,000	TBA-500256	PC				DCT300/P01850	
Cast-Number: 263738							
UC-Material: G014259X10							
Text: Engineering Change Status C							
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							

180333203
5012440623
301813

81050673	000010	2511109090	1.940	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
25.01.2023		035305-900		PC	M		nt. wt.: 1.754 KG , gr. wt.: 1.925 KG
		CC: 230006017	970	PC	M		
		CC: 230006000	970	PC	M		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 265785					
		UC-Material: G014522X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

X N.C. 301814

***** E N D *****

180333204
5012440624

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1940
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 31/01/23
Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)

31 GEN 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR: Quant. Check: Rating Check:

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale,
I-70026 Modugno

Artikel: SCHALTRAD 5.GANG
(part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr.: 251.1.1090.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr.: 30002067
(order no. / No. de commande)

Schmelzen-Nr.: 263738
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff: 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller: Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Liefer spezifikation: TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (test analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2700	0.0130	0.0220	1.1700	0.0500	0.1500	0.1600	0.0080	0.0370	0.0070	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0002	0.0000	0.0003	0.0110	2.2000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.60	0.00	44.90	0.00	43.80	0.00	40.90	0.00	37.60	0.00	35.30	33.40	32.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0	173.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=2,5
---	--------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000722 vom 25.01.2023



23-000722

Ludwigsburg, 26.01.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.01.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.01.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81047400	2	COLLI
2	81047759	5	COLLI
3	81047764	2	COLLI
4	81049973	2	COLLI
5	81050647	10	COLLI
6	81050671 + 81050673	5	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	24.110
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		26,00 COLLI	24.110,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-000722 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 31 GEN 2023 MAGNA PT S.p.A. + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604

"Ricevuto con riserva di
verifica di qualità e quantità"